

## RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 3923/92

af 20. december 1992

om fordeling for 1993 mellem medlemsstaterne af fangstkvoter for fartøjer, der udøver fiskeri i svenske farvande

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE  
FÆLLESSKABER HAR —

(EØF) nr. 3760/92 fordeles mellem medlemsstaterne ved hjælp af kvoter;

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

det fiskeri, der er omhandlet i denne forordning, skal undergives de relevante kontrolforanstaltninger i Rådets forordning (EØF) nr. 2241/87 af 23. juli 1987 om fastsættelse af visse foranstaltninger til kontrol med fiskeri<sup>(2)</sup>, ændret ved forordning (EØF) nr. 3483/88<sup>(3)</sup> —under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3760/92 af 20. december 1992 om en fællesskabsordning for fiskeri og akvakultur<sup>(1)</sup>, særlig artikel 11,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

ud fra følgende betragtninger:

Fællesskabet og Sverige har parferet en aftale om deres gensidige fiskerirettigheder for 1993, der blandt andet vedrører tildeling af visse fangstkvoter for Fællesskabets fartøjer i den svenske fiskerizone;

i henhold til artikel 3 i forordning (EØF) nr. 3760/92 påhviler det Fællesskabet at fastsætte betingelserne for, hvorledes disse fangstkvoter kan udnyttes af Fællesskabets fiskere;

for at sikre en effektiv forvaltning af fangstmulighederne bør disse i overensstemmelse med artikel 4 i forordning

*Artikel 1*  
Fra 1. januar til 31. december 1993 må de fangster, som kan tages af fartøjer, der fører en medlemsstats flag, i farvande henhørende under svensk fiskerijurisdiktion, ikke overstige de i bilaget fastsatte kvoter.*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 1. januar 1993.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 20. december 1992.

*På Rådets vegne*

J. GUMMER

*Formand*<sup>(1)</sup> EFT nr. L 389 af 31. 12. 1992, s. 1.<sup>(2)</sup> EFT nr. L 207 af 29. 7. 1987, s. 1.<sup>(3)</sup> EFT nr. L 306 af 11. 11. 1989, s. 2.

## BILAG

## Fordeling af Fællesskabets fangstkvoter i svenske farvande for 1993

(tons)

Art	ICES-afsnit	Fællesskabets fangstkvoter	Medlemsstaternes kvoter	
Torsk	III d	1 800 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>	Danmark	1 320 <sup>(4)</sup> <sup>(9)</sup>
			Tyskland	480 <sup>(5)</sup> <sup>(10)</sup>
Sild	III d	4 700	Danmark	2 690
			Tyskland	2 010
Laks	III d	53 000 <sup>(3)</sup> <sup>(8)</sup>	Danmark	47 700 <sup>(6)</sup> <sup>(8)</sup>
			Tyskland	5 300 <sup>(7)</sup> <sup>(8)</sup>
Brisling	III d	1 000	Danmark	790
			Tyskland	210

<sup>(1)</sup> Yderligere 60 tons (Danmark: 45 tons, Tyskland: 15 tons) kan tages som bifangst af fladfisk i torskefiskeriet.

<sup>(2)</sup> Heraf 500 tons det område, der er afgrænset af:

<sup>(3)</sup> Heraf 30 000 stk. det område, der er afgrænset af:

<sup>(4)</sup> Heraf 370 tons det område, der er afgrænset af:

<sup>(5)</sup> Heraf 130 tons det område, der er afgrænset af:

<sup>(6)</sup> Heraf 27 000 stk. i det område, der er afgrænset af:

<sup>(7)</sup> Heraf 3 000 stk. i det område, der er afgrænset af:

— rette linjer mellem følgende skæringspunkter:

58° 46,836' N	20° 28,672' Ø
58° 47,680' N	20° 25,264' Ø
58° 42,000' N	20° 16,985' Ø
58° 17,000' N	19° 55,263' Ø
58° 01,305' N	19° 44,307' Ø.

Fra sidstnævnte skæringspunkt følger afgrænsningslinjen grænsen for de svenske territorialfarvande til følgende skæringspunkt:

57° 14,210' N	19° 10,852' Ø
---------------	---------------

— rette linjer fra sidstnævnte skæringspunkt og videre mellem følgende skæringspunkter:

56° 50,000' N	19° 01,055' Ø
56° 30,000' N	18° 52,269' Ø
56° 03,896' N	18° 45,403' Ø
55° 58,863' N	18° 53,977' Ø
55° 53,788' N	18° 55,232' Ø
55° 53,482' N	18° 56,777' Ø
55° 57,300' N	19° 04,049' Ø
55° 58,863' N	19° 04,876' Ø
56° 02,433' N	19° 05,669' Ø
56° 15,000' N	19° 13,565' Ø
56° 27,000' N	19° 21,070' Ø
56° 35,000' N	19° 25,070' Ø
56° 45,000' N	19° 31,720' Ø
56° 58,000' N	19° 40,270' Ø
57° 14,192' N	19° 53,565' Ø
57° 26,717' N	20° 02,160' Ø
57° 33,800' N	20° 03,965' Ø
57° 44,000' N	20° 14,139' Ø
57° 54,691' N	20° 24,920' Ø
58° 12,000' N	20° 22,502' Ø
58° 29,000' N	20° 26,590' Ø
58° 46,836' N	20° 28,672' Ø.

<sup>(8)</sup> Antal stk.

<sup>(9)</sup> Af hvilke højst 880 tons kun må fiskes øst for 15° Ø.

<sup>(10)</sup> Af hvilke højst 320 tons må fiskes øst for 15° Ø.